

La giornata di studio è aperta a: psicologi, psicoterapeuti, medici, infermieri, assistenti sociali, educatori, mediatori linguistico-culturali, insegnanti, studenti e tutti coloro che si occupano di migrazione.

### COME RAGGIUNGERCI:

Sala Luigi Palazzolo, Via dei Mille, 41/c - Brescia  
In auto: uscita A4 Brescia Centro, direzione centro. Parcheggio presso il centro commerciale Freccia Rossa.



psicologi per i popoli  
nel mondo

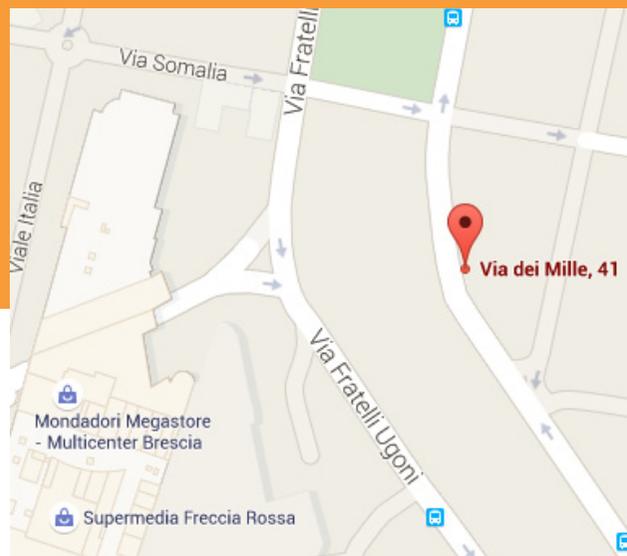
### ISCRIZIONI

Richiedere la scheda di iscrizione all'indirizzo:  
alessandra.david@libero.it

Inviare ricevuta del bonifico e scheda d'iscrizione entro il 10.10.2015 all'indirizzo:  
alessandra.david@libero.it

Per informazioni telefonare al: 339 7207186

Dalla stazione ferroviaria di Brescia:  
15 minuti a piedi oppure linea autobus 15,  
direzione Mompiano.



Iscrizione tramite bonifico bancario presso:  
CREDITO VALTELLINESE S.C. - CODICE IBAN:  
IT02Y0521601614000000007809  
Causale: erogazione liberale SolidAli  
Giornata di studio 16.10.15

### QUOTA D'ISCRIZIONE:

50 euro: offerta minima per la partecipazione  
30 euro: per studenti  
30 euro: per i soci di *Psicologi per i Popoli nel Mondo* e della Federazione *Psicologi per i Popoli*  
Evento ECM n. 137915 edizione 1-2015  
8 crediti formativi per psicologi, psicoterapeuti, medici, infermieri, educatori professionali.  
L'accreditamento è a cura di Ellisse Psicoterapia e Psicoanalisi, provider nazionale n. 209  
8 crediti formativi per assistenti sociali CROAS Lombardia ID 9855

Ringraziamo le relatrici, i relatori, l'attrice Giuseppina Turra e l'Istituto Luigi Palazzolo delle Suore Poverelle per il loro contributo solidale.

Il ricavato verrà interamente devoluto all'Associazione *Psicologi per i Popoli nel Mondo* per finanziare il progetto Professionisti *solidAli*.

Art Direction: Simone Nencetti

## Transculturalità:

*parole e gesti di cura  
sguardi professionali  
a confronto*

**Giornata di studio:  
venerdì 16 ottobre 2015  
Sala Luigi Palazzolo  
Via dei Mille, 41/c - Brescia**

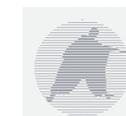
con il patrocinio di:



Fondazione  
Guido Piccini  
per i diritti dell'uomo



COMUNE DI BRESCIA



Arielle  
Psicoterapia



**“Se uno sogna da solo, è un sogno.  
Se molti sognano insieme, è l’inizio  
di una realtà.”**

Friedensreich Hundertwasser

L'Associazione di promozione sociale Psicologi per i Popoli nel Mondo nasce con la finalità di promuovere e tutelare la salute mentale e il benessere psicosociale delle persone e delle popolazioni svantaggiate a livello internazionale e transculturale. In ambito transculturale è attiva, sia in ambito clinico che formativo, in progetti realizzati per e con la popolazione migrante.

### **Progetto Professionisti solidAli:**

Psicologi per i Popoli nel Mondo promuove un coordinamento delle energie solidali disponibili attraverso la costruzione di una rete di psicologhe e psicologi, psicoterapeuti e psichiatri che offrono gratuitamente la loro prestazione professionale a favore di persone in condizioni di marginalità economica e sociale.

Gli obiettivi generali sono:

- la promozione del benessere psicosociale della popolazione, autoctona e straniera, in condizioni di difficoltà e marginalità sociale;
- la promozione di una cultura clinica e civica attenta alla valorizzazione della persona nelle diverse condizioni di vita e nel rispetto delle differenze socio-culturali.

Il progetto intercetta le richieste di bisogno psicologico, attraverso un servizio telefonico di prima accoglienza e il conseguente invio al professionista solidale.

Per informazioni e richieste contattare il numero:  
328 6814252

### **COMITATO SCIENTIFICO:**

Daniela Quaresmini, Alessandra David,  
Daniela Calzoni, Wanda Ielasi

## **PROGRAMMA**

- 08.30/09.00 Registrazione partecipanti
- 09.00/09.15 Letture a cura di Giuseppina Turra
- 09.15/09.30 Apertura dei lavori e presentazione della giornata  
**Daniela Quaresmini**  
Progetto *professionisti SolidAli*: stato dell'arte  
**Wanda Ielasi**
- 09.30/10.15 *Prendersi cura della persona-personalità nella  
clinica transculturale* **Eleonora Riva**
- 10.15/11.00 *Salute e spiritualità* **Anne Zell**
- 11.00/11.15 **Pausa caffè**
- 11.15/12.00 *Professioni a confronto: il dispositivo etnopsichiatrico e  
i suoi attori.* **Lelia Pisani**
- 12.00/13.00 Dibattito
- 13.00/14.00 **Pausa pranzo**
- ### **POMERIGGIO**
- 14.00/14.15 Coordinano Daniela Calzoni e  
Alessandra David
- 14.15/15.15 *Lo sguardo sull'altro: counseling e psicoterapia con arabi  
e musulmani di M. Dwary* **Alfredo Ancora**
- 15.15/16.15 *Intreccio di azioni di cura nei dispositivi di clinica  
transculturale nel Consultorio di Via Volturmo*  
**Blanca Gomez**
- 16.15/16.30 **Pausa caffè**
- 16.30/17.30 *Un incontro sinergico tra istituzioni e territorio:  
storie, esperienze, azioni.*  
**Alessandra Bastasin e Marta Anselmi**
- 17.30/18.30 Dibattito e conclusioni
- 18.30/19.00 Procedure ECM

## **RELATORI**

**Alfredo Ancora** (Roma) Psichiatra, Docente di psichiatria transculturale Università di Siena, Coordinatore Unità Transculturale e Familiare DSM Roma B.

**Marta Anselmi** (Venezia) Educatrice sociale presso il Servizio Immigrazione e Promozione dei Diritti di cittadinanza e dell'Asilo del Comune di Venezia. Da anni lavora con bambini, ragazzi e le loro famiglie migranti ed autoctone. Attualmente è impegnata con l'associazionismo immigrato, come espressione di cittadinanza attiva.

**Alessandra Bastasin** (Venezia) Educatrice professionale presso il Servizio Immigrazione e Promozione dei Diritti di cittadinanza e dell'Asilo del Comune di Venezia. Da anni lavora nell'ambito dell'immigrazione occupandosi in particolare di mediazione linguistico culturale, formazione e progettazione.

**Daniela Calzoni** (Brescia) Psicologa, Psicoterapeuta, Antropologa, Membro del direttivo dell'Associazione di promozione sociale Psicologi per i Popoli nel Mondo, già esperto in osservatorio nazionale per l'infanzia e l'adolescenza.

**Alessandra David** (Brescia) Psicologa, Psicoterapeuta, Membro dell'Associazione Psicologi per i Popoli nel Mondo, da anni opera in ambito clinico e formativo sulle tematiche della clinica transculturale.

**Blanca Gomez** (Brescia) Laureata in Psicologia presso l'Università John Kennedy di Buenos Aires, Argentina. Formatasi in Clinica Transculturale presso la Cooperativa Crinali di Milano, lavora privatamente a Brescia e dal 2005 collabora con il Consultorio Onlus di via Volturmo, come referente della Clinica Transculturale nella cura di pazienti migranti, soprattutto di donne e bambini, in modo individuale e grupale.

**Wanda Ielasi** (Brescia) Psicologa, Psicoterapeuta, Antropologa (socia SIAM), Vicepresidente dell'associazione di promozione sociale Psicologi per i Popoli nel Mondo, da anni opera in ambito clinico e formativo sulle tematiche della clinica transculturale, docente a contratto presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore e l'Università degli Studi di Brescia.

**Lelia Pisani** (Pisa) Etnopsicologa, Presidente Centro studi Sagara, Membro del comitato scientifico e docente della Scuola di specializzazione in psicoterapia Sagara.

**Daniela Quaresmini** (Brescia) Psicologa, Psicoterapeuta, da anni opera in ambito clinico e formativo con famiglie autoctone e migranti. Docente in Psicologia generale e clinica alla Scuola di Specializzazione in Psicoterapia della Coirag sede di Milano, Docente a contratto presso la Facoltà di Psicologia Università Cattolica del Sacro Cuore sede di Brescia.

**Eleonora Riva** (Milano) Psicologa, Psicoterapeuta, Direttore del Corso di Specializzazione in Psicoterapia Transculturale presso la Fondazione Cecchini Pace di Milano, Ricercatore a tempo determinato presso il Dipartimento di beni Culturali e Ambientali, Università degli Studi di Milano.

**Giuseppina Turra** (Brescia) Attrice teatrale e in ambito educativo in scuole e in Dipartimenti di salute mentale.

**Anne Zell** (Brescia) Teologa, Pastora della Chiesa Evangelica Valdese di Brescia. Da anni lavora nel contesto interculturale delle chiese valdesi e metodiste. Come coordinatrice del gruppo di lavoro per i percorsi di formazione interculturale nelle chiese valdesi e metodiste segue LINFA (Laboratorio interculturale di formazione e accoglienza) ed è membro della commissione "Essere Chiesa Insieme" della Federazione delle Chiese Evangeliche in Italia.